

सूक्ष्म, लघु एवं मध्यम उद्यम मंत्रालय
एमएसएमई-विकास संस्थान
10, औद्योगिक क्षेत्र, पोलोग्राउण्ड,
इंदौर - 452015 (म.प्र.)



Government of India
Ministry Of Micro, Small & Medium Enterprises
MSME-Development Institute
10, Industrial Estate, Polo ground,
INDORE - 452015 (M.P.)

EPABX: 2421037-659 Ph (Director): 2421408 [Off] Tele. Fax: 0731 - 2420723 E-mail: dcdd-indore@dcmsme.gov.in

निविदा संख्या: 79(1) chem /स्वच्छता अभियान / 2020-21 2390

दिनांक (Date): 23.10.2020
SPEED POST

प्रति, To,

प्रिय महोदय,

निदेशक, सूक्ष्म, लघु एवं मध्यम उद्यम-विकास संस्थान, इन्दौर द्वारा संलग्न सूची के अनुसार भंडार सामग्री/मरम्मत कार्य/ मशीन एवं उपकरणों की खरीद/विक्रय के लिए निविदाएं आमंत्रित की जाती है। कृपया भंडार सामग्री की आपूर्ति/निपटान के लिए कैंटलॉग सहित निम्न शर्तों के अनुसार अपने न्यूनतम/अधिकतम भाव पत्र प्रस्तुत करें।

Quotations are invited by the Director, Micro Small & Medium Enterprises Development Institute 10, Industrial Estate, Pologround, Indore for the purchase/sale of stores/machines and equipment as per the list enclosed. You are requested to submit your lowest/highest quotation along with the catalogues together with the time of delivery for the supply/disposal of stores and as per the following condition.

:: निविदा की शर्तें-CONDITIONS OF TENDER::

- 1) भारतीय एवं विदेशी वस्तुओं के लिए निविदाएं अद्योहस्ताक्षरी के नाम से अलग-अलग की जानी चाहिए।

The quotations for imported and indigenous goods should be submitted separately addressed to the undersigned by name.

- 2) निविदाएं भंडार सामग्री के सहायक उपकरणों एवं संबंधित साहित्य के विस्तृत विवरण के साथ मुहरबंद लिफाफे में प्रस्तुत की जानी चाहिए। निविदाएं इस कार्यालय में दिनांक 09-11-2020 शाम 03.00 बजे से पहले कार्यालय के पते पर पहुंच जानी चाहिए। लिफाफे के ऊपर "स्वच्छता अभियान मरम्मत कार्य टेंडर" के लिए भाव - पत्र/निविदा लिखा होना चाहिए।

- 3) प्रत्येक मद के सामने उसके स्रोत के विषय में यह स्पष्ट होना चाहिए कि वह भारतीय है अथवा विदेशी। यदि भारतीय हो तो निर्माता का नाम और जिस राज्य में निर्माण हुआ है, उस राज्य के नाम का उल्लेख होना चाहिए। भंडार सामग्री नई एवं सूचीबद्ध/ ग्रेडिड होनी चाहिए। भंडार सामग्री चाहे देशी हो अथवा विदेशी, उसके सामने उसका ब्रांड एवं मेक अंकित होनी चाहिए।

The origin of the stores whether Indian or Foreign and in the case of former, the name of the state in which the item has been manufactured should be mentioned. The stores /items should be new and graded. The brand and make of all the stores whatever offered, indigenous of imported should be clearly stated and the performance of the goods indicated.

- 4) सूची में दी गई विशिष्टियों में थोड़ा परिवर्तन संभव है। निर्दिष्ट मर्दों की विशिष्टियों के मर्दों के विकल्प प्रस्तुत किये जा सकते हैं लेकिन दैनिक उपकरणों/भंडार सामग्री आदि की उपयोगिता एवं लामों का स्पष्ट उल्लेख करना होगा।

The specifications given in the schedule are approximate. Alternative items other than specified can be offered but the suitability or advantages of the alternative equipment offered should be clearly stated and the performance of the goods must be indicated.

...2..

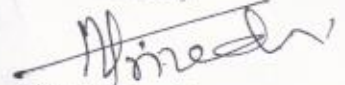
- 5) निम्न लिखित संलग्न विवरण के अनुसार कुल कार्य का मूल्य दर्शित किया जाना चाहिए तथा प्रस्तुत भाव-पत्र पूर्ण होने चाहिए।
- 6) The price quoted should be complete with all charges including as per applicable tax mentioned separately. F.O.R. destination should also be mentioned clearly. In case the supply is to be made by the local supplier the prices should include all expenses, local taxes and free delivery of goods at site.

It should be specifically understood that the prices quoted by you should not be more than the prices (If quoted) for same items submitted to the GEM Government of India, New Delhi in the last three months.

- 7) यदि आपके द्वारा प्रस्तुत निविदाएँ उपरोक्त शर्तों के अनुसार नहीं पायी गईं तो उन पर ध्यान नहीं दिया जाएगा।
In case your quotations are not according to all the above points, they are likely to be ignored.
- 8) निदेशक न्यूनतम अथवा किसी भी निविदा को स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं है। निदेशक को किसी भी निविदा को पूर्ण रूप से अथवा उसके किसी भी भाग को उद्धृत/प्रस्तुत भावों पर स्वीकार करने का अधिकार होगा।
The Director is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right of accepting the whole or any part of the tender or portion of the tender offered at the rate quoted.

भवदीय

Yours faithfully,



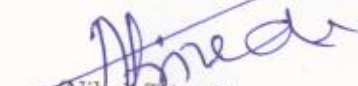
(Nilesh Trivedi)
Asstt. Director (Chem.)
for Director I/c.

संलग्न Encl: यथापरि As above

(Nilesh Trivedi)
Asstt. Director (Chem.)
for Director I/c.

प्रतिलिपि :-

श्री आर के मोहनानी सहायक निदेशक/टीआरसी प्रभारी, सीनेट अनुभाग, एमएसएमई-विकास संस्थान, इंदौर से अनुरोध है कि कृपया ब्रिक्त टेंडर नोटिस सीपीपी पोर्टल व कार्यालय की वेबसाइट पर अपलोड करवाने का कष्ट करें।



(Nilesh Trivedi)
Asstt. Director (Chem.)
for Director I/c.

Tentative Budget Rs 150,000/-
Asstt. Director

क	कार्य का विवरण	
1	भू तल टॉयलेट में यूरिनल टब ,आवश्यक सेनेटरी फिटिंग और ग्रेनाइट पार्टीशन के साथ लगाना	
2	भू तल टॉयलेट में सी पी वी सी पाइप लाईन के साथ वेस्टर्न कमोड और दिवार की टाइल्स लाइट फिटिंग का 2पॉइंट और वाश बेसिन का कार्य ।	
3	दूसरी मंजिल पर बाथरूम में वेस्टर्न कमोड और वाश बेसिन पाइप फिटिंग लगाने का कार्य ।	
4	प्लम्बिंग कार्य तीनों बाथरूमों में	
5	वेस्टर्न कामोड लगाना 4नग	
6	1नग शावर लगाना	
7	तीनों बाथरूम में रंगाई पुताई का काम	
8	तीनों बाथरूम में सादी रिपेयरिंग काम ।	